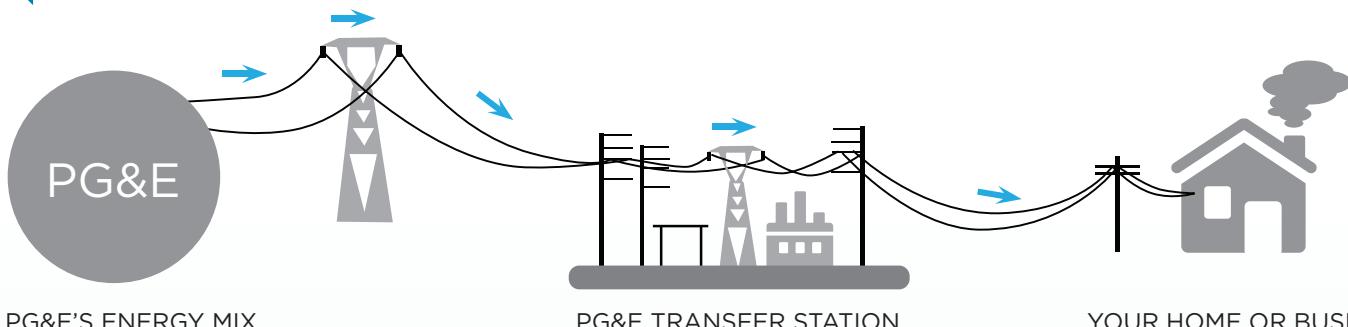


# CleanPowerSF

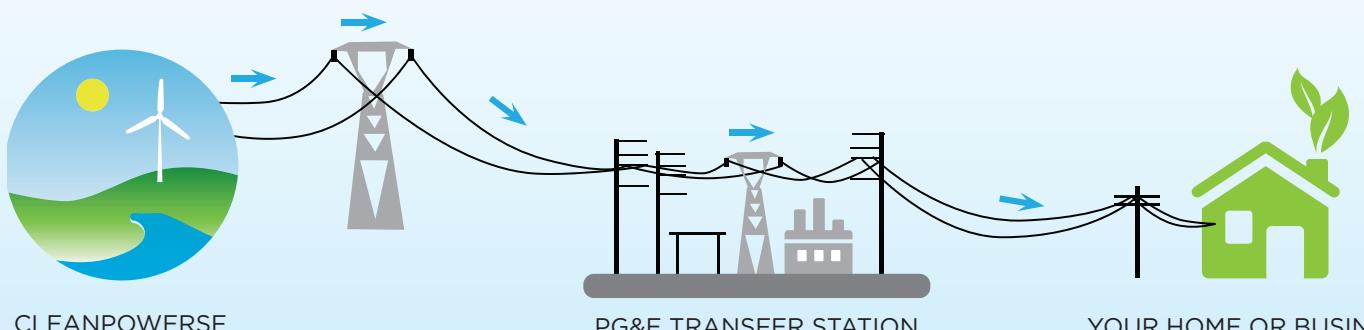
*Same Service • Cleaner Energy*

Cómo funciona hoy su servicio de energía.



Usted no elige la manera en que PG&E selecciona su energía. Su electricidad es generada a partir de fuentes de energía nuclear, gas natural, energía hidroeléctrica y de otras fuentes de energía. PG&E transmite y distribuye la energía directamente a los hogares y negocios de San Francisco.

CleanPowerSF será energía más limpia.



CleanPowerSF generará su electricidad a partir de recursos 100% renovables, como la energía solar, eólica (del viento) y otras fuentes.

Energía más limpia a un precio justo.

Para proveer a San Francisco de una de energía nueva y más limpia (de hecho, la más limpia que existe) las tarifas de CleanPowerSF aumentarán por sobre las tarifas actuales de PG&E. Sin embargo, las fuentes renovables de energía como la solar o eólica nunca se agotan, lo que se traducirá a una estabilidad de precios a largo plazo. El resto de los cargos que aparecen en su factura continuará siendo el mismo. Si usted no quiere pagar extra por una energía más limpia, usted puede optar por no participar en el programa una vez que se haya inscripto.

# ¿Por qué CleanPowerSF?



## Es más limpia.

La energía que suministra CleanPowerSF será más limpia y más renovable que la energía que hoy está disponible para los consumidores de San Francisco. CleanPowerSF disminuirá nuestra dependencia actual en combustibles fósiles y energía nuclear y será 100% renovable desde el primer día.

## Es fácil.

Cuando CleanPowerSF comience, usted recibirá inmediatamente energía que es mucho más limpia que la energía que PG&E proporciona en la actualidad. No tiene que hacer absolutamente nada. Es así de simple, incluso su factura de PG&E se verá igual. Si a usted no le gusta el programa, usted podrá optar por no participar en cualquier momento que lo desee.

## Se seguirán aplicando los programas de descuentos de precios.

Los descuentos por bajos ingresos se seguirán aplicando a los clientes de CleanPowerSF.

## Apóyenos.

**Es más limpia y más fácil. CleanPowerSF hará toda la diferencia para nuestro medio ambiente. Para averiguar más información, diríjase a [cleanpowersf.org](http://cleanpowersf.org).**

CleanPowerSF será administrado por la Comisión de Utilidades Públicas de San Francisco (SFPUC), encargada de los servicios de agua, alcantarillado y energía municipal. La SFPUC ya genera aproximadamente el 17% de las necesidades energéticas de la ciudad a través de recursos como la energía solar y la energía hidráulica que producen cero emisiones de gases de efecto invernadero. También proveemos agua potable que llega a su grifo mediante la fuerza de gravedad y un sistema de tratamiento de aguas residuales que protege nuestras vías fluviales locales, que ha sido galardonado con premios.

- [facebook.com/CleanPowerSF](https://facebook.com/CleanPowerSF)
- [twitter.com/CleanPowerSF](https://twitter.com/CleanPowerSF)

參閱本計劃中文版本, 請上網:

**[cleanpowersf.org](http://cleanpowersf.org)**

Para consultas adicionales, llámenos al 415-554-3289 o envíe un mensaje a [cleanpowersf@sfwater.org](mailto:cleanpowersf@sfwater.org).